

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes  
Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de  
culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 16 (1954)

**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

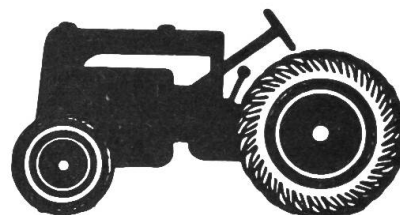
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

DEUTSCHE AUSGABE



**Schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen**  
 Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes

## Aus dem Inhalt

Ein Wettbewerb über Verkehrserziehung, Unfallverhütung u. Traktorenkenntnis	S. 2—4
Anregungen für die Aktion des guten Willens	S. 5—6
Der Schlepper im landwirtschaftlichen Betrieb	S. 6
Die Verwendung der Emser-Treibstoffe in landwirtschaftlichen Traktoren	S. 8—9
Neuigkeiten am Comptoir und an der OLMA	S. 10—12
Ein «Allesträger» für die Forstwirtschaft	S. 12
Traktorenkenntnis für jedermann	
Das Getriebe	S. 14—17
Das Differential	S. 18—21
Kreisschreiben des Eidg. Justiz- und Polizeidepartementes	
Anhänger an «gemischtwirtschaftlichen» Traktoren	S. 22
Schneepflügen mit Landwirtschaftstraktoren	S. 26
Kennzeichnung der Motorwagen bei Pannen	S. 26—28
IMA, Brugg	
Die 6. Generalversammlung	S. 30—31
Motorenbremsstand für Motormäher und Einachstraktoren an der kant. landw.	
Schule Strickhof/Zürich	S. 31—33
Verbandsmitteilungen	S. 34—42
Sektionsmitteilungen	S. 44—46
Kauf und Verkauf	S. 48

## Verzeichnis der Inserenten

Adra, Steinmaur/Zch.	45	W. Merz & Co., Frauenfeld	9
Agrar, Wil/SG	27	Gebr. Rast, Schenkon	43
Allgaier-Traktorenbau, Biel	27	Serva-Technik, Glattbrugg	43
«BP», Zürich	1. U. S.	Service Company, Zürich	4. U. S.
Birchmeier & Cie., Künten	4. U. S.	Société des Produits perfect, Biel	47
Ferrier, Güdel & Co., Luzern	45	E. Scheller, Zürich	45
Firestone-Produkte AG., Pratteln	24/25	W. Trösch, Wädenswil	13
Forner P., Zürich	13	Vacu-Lug-Tractors-Pneus, La Tour-de-Peilz	3. U. S.
Good-Year, Zürich	2. U. S.	Valvring-Import, Basel	47
E. Griesser, Andelfingen	43	Vevey (Ateliers de Constr. mécaniques)	23
F. Jenzer, Oele, Bützberg	29	B. Vogel, Sursee	7
IMEX, Genf	47	Wahl F., Zürich	43
Keller G., Zürich	12	Werder W., Boswil	48
Leclanché S.A., Yverdon	27		